

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1936)

**Heft:** 748

**Rubrik:** Home news

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# The Swiss Observer

FOUNDED BY MR. P. F. BOEHRINGER.

The Official Organ of the Swiss Colony in Great Britain.

EDITED WITH THE CO-OPERATION OF MEMBERS OF THE LONDON COLONY.

Telephone : CLERKENWELL 9595.

Published every Friday at 23, LEONARD STREET, LONDON, E.C.2.

Telegrams : FREPRINCO, LONDON.

VOL. 15—No. 748

LONDON, MARCH 14, 1936.

PRICE 3d.

## PREPAID SUBSCRIPTION RATES

UNITED KINGDOM	{	3 Months (13 issues, post free)	5/6
AND COUNTRIES	6 "	(26 "	6/6
12 "	(52 "	" )	12/-
SWITZERLAND	{	6 Months (26 issues, post free)	Frs. 7.50
	12 "	(52 "	" )

(Swiss subscriptions may be paid into Postscheck-Konto Basle V 5718).



## HOME NEWS

(Compiled by courtesy of the following contemporaries : National Zeitung, Neue Zürcher Zeitung, St. Galler Tagblatt, Vaterland and Tribune de Genève.)

### FEDERAL.

#### SWITZERLAND AND OIL EMBARGO.

M. Motta, Swiss delegate to the League has reported to the Federal Council on the results of the recent deliberations on the question of sanctions and on the proposals for bringing about the cessation of hostilities in Abyssinia.

M. Motta had interviews with various delegates attending the meetings of the Committee of Eighteen and the Committee of Thirteen, notably with M. Flandin and the representatives of the Little Entente, in which he sought to find out the risks that might arise for Switzerland from the application of an oil embargo. The inquiries were made from the European point of view in general but particularly from the point of view of Switzerland as a country with a guaranteed neutrality, as one of the principal transit countries to be affected, and as a direct neighbour of Italy. M. Motta's report and the attitude adopted by the Swiss delegation to the League were unanimously approved by the Federal Council.

Swiss opinion is awaiting with some anxiety the outcome of the present peace initiative and particularly the attitude likely to be adopted by Italy. M. Motta has denied that he made any special démarche to M. Flandin when the latter was in Geneva recently as to the difficulties which might arise for Switzerland if the oil embargo were imposed against Italy, or that he expressed the fear that Switzerland might leave the League, though he admitted that he had represented the Swiss case quite fairly.

#### SWISS REVENUE RETURNS.

The returns of the Swiss Federal Government for the financial year 1935 show that revenue amounted to 485,300,000 Swiss francs (£32,300,000), which was 18,500,000 Swiss francs (£1,230,000) below expenditure. The budget provided for a deficit of 41,500,000 Swiss francs (£2,760,000), so that the final results show an improvement of 23,000,000 Swiss francs (£1,530,000), compared with the original budget estimates.

#### ENGLISHWOMAN'S LEGACY TO SWITZERLAND.

The Swiss Federal Council decided to accept a generous gift in the will of the late Mrs. Barton, a granddaughter of Sir Robert Peel and widow of the former British Consul in Geneva, who died in December last.

Mrs. Barton, who in her lifetime was a generous benefactor of the town, left her valuable property on the lake to the Swiss Confederation. The Federal Council has not, however, decided as yet to what purpose the property shall be put.

Mrs. Barton was one of the best-known personalities of Geneva. Her salons were attended by all the statesmen of the world. The Victoria Hall, where all the principal concerts in Geneva take place, was presented by her husband, and a street is called after him.

#### SWISS NATIONAL BANK.

During the week ended March 7th, the gold reserve of the Swiss National Bank increased 30,000,000f., mostly owing to repayment of loans issued in Switzerland on behalf of foreign railways. The gold reserve on March 7th stood at 1,475,000,000f., against a bank note circulation of 1,249,000,000f. The gold reserve represented 84.7 per cent. of all the engagements of the Bank.

#### SWISS COLONIES PLAN.

Switzerland is hoping to found colonies in South America. That is envisaged in the report of a mission sent to that Continent with the support of the Swiss Federal Council.

In addition to the emigration of individual Swiss of means, the establishment during the next year of small Swiss settlements, each of between 10 and 30 families, is proposed in Southern Brazil, the Argentine, and Paraguay.

### LOCAL.

#### BERNE.

Dr. Fritz Hess from Wald (Zurich) has been appointed General Secretary of the Swiss Federal Railways, in succession to Dr. Cottier, who was recently appointed Manager of the 3rd district of the S.F.R.

Dr. Hess, who is 41 years of age, has studied at the University of Zurich, and has been for the last ten years in the administration of the Swiss Federal Railways.

\* \* \*

The 18 year old glider pilot Fahrni from Biel, crashed with his machine from a height of 35m; he was killed outright.

\* \* \*

Dr. W. Thormann, at present Director of the "Schweizerische Käseunion" has been appointed Director of the "Molkereischule Rütti-Zollikofen."

#### ZURICH.

The death has occurred of Dr. A. Baumgartner, Professor of languages at the Technical University in Zurich, at the age of 92. Professor Baumgartner was the author of a large number of language teaching books.

On the occasion of his 80th birthday anniversary the University of Zurich bestowed the decree of *doctor honoris causa* upon him.

\* \* \*

M. Emil Bader, since 1901, Manager of the Gas and Water Works at Winterthur, has died at the age of 66.

#### VAUD.

The Canton of Vaud is asking up a loan of 10,000,000f. to cover current needs. Bonds of 500f. and 1,000f. are being issued at 99.4 per cent., plus 0.6 per cent. tax; they will bear interest at 4.1 per cent. The loan matures on April 15th, 1950, but the right is reserved to repay part or the whole amount on or after April 15th, 1941.

#### AARAU.

Through the death of M. E. Isler, which occurred at a clinic in Lugano, the canton of Aargau has lost one of its outstanding personalities. M. Isler studied law at the Universities of Lausanne, Heidelberg, Göttingen, Berlin and Paris. He established himself as an advocate in Wohlen (1873) and later on in Aarau (1891). At the early age of 29 he entered the Grand Council of his native canton, and four years later he entered Parliament (Nat. Council). In 1890 he was elected States Councillor (Ständerat) to which he belonged until 1933. M. Isler was a *doctor honoris causa* of the University of Basle.

#### THURGAU.

The late Mme. Stäheli-Scherrer, from Fetziloh, has bequeathed an amount of 10,000 frs. to various charitable institutions in the canton of Thurgau.

#### ST. GALLEN.

The well-known historian, Gottlieb Felder, has celebrated his 70th birthday anniversary. On this occasion the University of Zurich has conferred the decree of *doctor honoris causa* upon M. Felder.

#### OBwalden.

M. Maria Odermatt, National Councillor and a former "Landammann" has celebrated his 70th birthday anniversary. M. Odermatt has been since 1914 a member of the cantonal government. He entered Parliament in 1924 and has thus, for many years, rendered great services to his native canton and to the Swiss Confederation.

#### LA POLICE FEDERALE.

Voici donc la police fédérale constituée. Elle est placée sous la haute direction du procureur général de la Confédération et a à sa tête un fonctionnaire très distingué et très actif, M. Balsiger. M. Max Maurer, jusqu'ici adjoint au chef de la police de Bâle-Campagne, a été nommé commissaire. On lui a donné quatre collaborateurs, choisis parmi des policiers qui ont fait leurs preuves dans les polices cantonales, et qui porteront le titre d'inspecteurs. Apaisons immédiatement les craintes des fédéralistes les plus chatouilleux : ce ne seront pas des émissaires chargés d'inspecter les polices cantonales ! Il faut donner à ce titre la signification qu'on lui attribue en France, où un inspecteur de police est simplement un agent d'un certain grade.

Une remarque s'impose d'emblée : on s'est montré modeste, au département de justice et police, puisque l'on n'a même nommé autant de fonctionnaires que l'arrêté, voté l'an dernier, en prévoyait, et que l'on se contente, pour le moment, de cinq. C'est que l'on a dessiné de faire d'abord l'expérience de cet organisme embryon-

naire. Si cela devenait nécessaire, on pourrait procéder par la suite à des nominations supplémentaires ; mais la chose n'est pas envisagée pour l'instant.

Le rôle de la police fédérale a été défini avec assez de précision au moment où la création de ce service fut décidée. Inutile donc d'y revenir. Tout le monde sait qu'elle ne doit en aucun cas se substituer aux polices cantonales, mais qu'elle a pour but spécial de " suivre " les affaires intéressant la sécurité de la Confédération, notamment les cas d'espionnage ou d'agissements suspects d'étrangers sur notre territoire. Des incidents dont on a gardé le mémoire ont montré que, très souvent, les cantons ne disposent pas des moyens indispensables en pareille matière. Les machinations que la Suisse a intérêt à surprendre et à empêcher se ramifient un peu partout dans le pays ; d'où la nécessité d'une action méthodique et concertée.

Mais la police fédérale, formant une sorte de central de renseignements, se tiendra en liaison constante avec les polices des cantons. Ses inspecteurs entreront en contact avec celles-ci, pour procéder à des enquêtes. Très sagelement, on a renoncé à délimiter et à réglementer d'une manière excessive son fonctionnement : au fur et à mesure, on verra si son fonctionnement est satisfaisant, et, cas échéant, s'il y a lieu de le perfectionner. C'est pourquoi l'on s'est gardé de constituer une véritable " troupe " de policiers fédéraux.

A Berne, on se déclare très optimiste sur la question, assurément fort délicate, de la collaboration avec les cantons, et l'on espère que ceux-ci comprendront que nul ne songe à empêtrer sur leurs attributions. D'ailleurs, si des difficultés surgissaient, ici ou là, elles fourniraient précisément l'occasion d'une mise au point du rouage. Mais, en raison même du rôle strictement délimité qui lui est confié, il ne semble pas que la police fédérale doive provoquer des conflits de compétence.

Il n'est pas étonnant que la nomination des "inspecteurs" et du commissaire ait quelque peu tardé. L'arrêté ouvrant le concours date du 29 novembre dernier. Il laissait naturellement un certain délai aux candidats ; et ceux-ci se sont trouvés exceptionnellement nombreux, non seulement parmi les agents en fonction dans les polices cantonales, mais même parmi les particuliers à la recherche d'une "position sociale." Il va de soi qu'on a écarté d'emblée les offres des Sherlock Holmes obéissant à une vocation subite et que l'on n'a retenu que celles d'hommes rompus au métier. Ils formaient tout de même une assez belle cohorte pour qu'un examen minutieux s'imposât.

La tâche est importante et malaisée. L'opinion publique souhaite vivement que l'on prenne des mesures sévères contre tous les indésirables qui se livrent, à la faveur de nos lois libérales, à de louches besognes de propagande, voire qui ourdiront à la barbe des autorités de véritables complots. Si la police fédérale exerce à cet égard la surveillance vigilante que l'on attend d'elle, il se vérifiera que sa création correspondait à un besoin réel. Acceptons-en l'autre.

Léon Savary.

(Tribune de Genève).

## The Twentieth

## Swiss Industries Fair

will be held at

## BASLE

April 18th — April 28th, 1936.

for Information apply to:

THE COMMERCIAL DIVISION OF  
THE SWISS LEGATION,  
18, Montagu Place, Bryanston Square, W.1.

or to:

THE SWISS BANK CORPORATION,  
99, Gresham Street, E.C.2; or at Basle.

Information regarding Travelling facilities may be obtained from:

THE SWISS FEDERAL RAILWAYS,  
11b, Regent Street, S.W.1.